

# SANDRA CLAVERIE

English to French native Translator

merwyn.trad@gmail.com

www.proz.com/translator/2237021

Other Services : Proofreading / Editing / Subtitling

## Main Fields of Expertise

Y1	Y2	Y3	LITERATURE	since 2009
			Old and contemporary literature and Language Sciences	
Y1	Y2		MANAGEMENT SCIENCES	since 2009
			Including Finance, Accounting, Business and Marketing	
Y1	Y2	Y3	SCIENCES OF ANTIQUITY	since 2013
			Language Sciences, Humanities and other academics subjects	
			IT (Information Technology)	since 2009
			News on technologies, internet, software and hardware	
			VIDEO GAMES - GAMING	since 2009
			Tests, reviews and official statements of editors	
			ART	since 2009
			New artists, web-shops, collections and exhibitions	
			BEAUTY	since 2009
			Tricks and advices on classical and artistic make-up	
			CRAFTS - CULTURAL	since 2009
			Handiwork and decoration, 'Maker Project', Cosplay and Travel	

## Last Contracts

Sept. 2017	Translation	<b>User Manual</b>	Field : IT / Formation
Sept. 2017	Translation	<b>Website</b>	Field : Marketing / Warranty / IT
Aug. 2017	Copywritting	<b>Presentation</b>	Field : Hardware / Marketing
Aug. 2017	Translation	<b>Survey</b>	Field : Marketing / Food
Aug. 2017	Editing	<b>Rapport</b>	Field : Education / Government
Jul. 2017	Relecture	<b>Website</b>	Field : Marketing / Business
Jul. 2017	Translation	<b>Report</b>	Field : Finance / Bank
Jul. 2017	Translation	<b>Website</b>	Field : Marketing / Hardware
Jul. 2017	Translation	<b>Presentation</b>	Field : Marketing / Food
Jul. 2017	Translation	<b>Presentations</b>	Field : Marketing / International

## Diploma

2010-2013	Licence de Lettres Modernes	Field : Language Sciences
	<b>Paris 3 University</b>	and Literature
2003-2005	DUT G.E.A.	Field : Management Sciences
	<b>Bordeaux IV University</b>	and Finance

## Others

Since 2013	Self-Formations (MOOCs...)	Field : Sciences of Antiquity -
	<b>Coursera - CADIST - CNED</b>	Library Science - ...various
2005-2015	Jobs in administrative position, management, accounting and audit.	
	<b>Direction Générale de Impôts - Agent Administratif</b>	

www.proz.com/translator / 2237021

www.linkedin.com/in/sandra-claverie-91a03912b

www.tm-town.com/fr/translators/merwyn

10 rue de Penthièvre

75008 PARIS

FRANCE